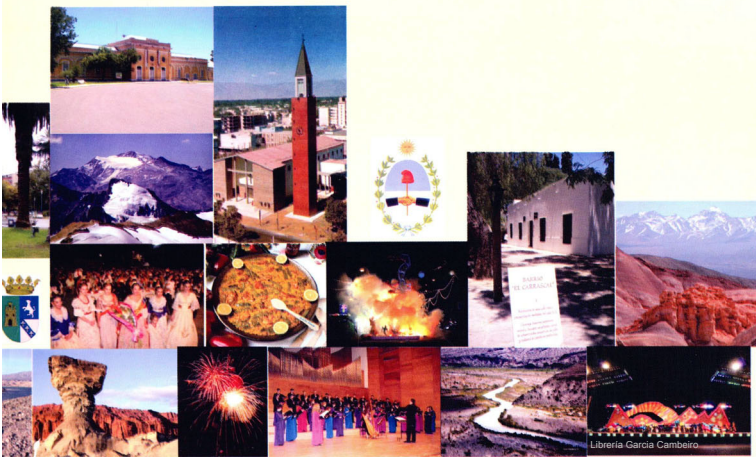


El mundo de los valencianos en San Juan 1900 - 1930



Josefa Antonia Berenguer
Rosa Amalia Berenguer
Tadeo Alberto Berenguer
Trinidad Escrivá de Monasterio
Anamaria Monasterio
Lucio Perez Berenguer



La conformación de la comunidad valenciana en San Juan no sólo se constituye a partir de los modos de crear, definir, compartir expectativas y significados sino también por los modos de mantener, recuperar, transmitir y perpetuar esos significados.

El mundo que presentan las historias de familias valencianas está compuesto de innumerables estados y hechos que involucran a determinados personajes en circunstancias especiales. Las vivencias con sus contradicciones se han conservado y se han transmitido a través de dos generaciones mediante prácticas sociales y discursivas.

.

La historia familiar
pone en texto la
experiencia de vida y al
mismo tiempo realza
esa experiencia a través
de procedimientos de
evaluación, creando
otro mundo posible en
la relación
narrador/oyente. Por
eso estas historias de
familia son
constructoras de
realidad y no sólo su
representación.

Los relatos familiares
nos conectan con las
experiencias vividas por
los inmigrantes como
sujetos individuales o
como miembros del
grupo social que
constituyen los
valencianos y que posee
una cultura
determinada.

Índice

Presentación / 7

Primera parte: La cautivante búsqueda y el emotivo encuentro / 9

Capítulo 1: Para reconstruir la historia / 11

Algunas precisiones teórico-metodológicas / 14

Capítulo 2: De Valencia a San Juan. Las trayectorias / 17

Capítulo 3: De contratista a propietario. La tierra fuente de riqueza / 27

Capítulo 4: El ámbito privado. La casa / 45

Capítulo 5: El espacio público. Los puntos de encuentro / 59

El lenguaje / 61

La escuela o la educación / 64

El carneo / 67

Los casamientos / 69

Las fiestas / 73

Los enfermos y los velatorios / 77

El Centro Valenciano de San Juan / 79

Capítulo 6: Las historias de familia construyen cultura / 83

Segunda parte. La herencia: memoria y recuerdos / 89

1. Historias de vida de las familias valencianas / 93

2. Recuerdos / 134

3. Vivencias / 140

4. Algunas anécdotas / 144

5. Cuentos y canciones / 147

6. Versos / 154

7. Adivinanzas, dichos y refranes / 156

8. Recetas de cocina / 158

Referencias bibliográficas / 161

Presentación

La publicación de este trabajo, sin rigor documental y sin pretensiones sociológicas ni antropológicas, responde a la necesidad de comprender el mundo valenciano en San Juan entre 1900 – 1930, a través del conocimiento de su sistema de creencias y valores, sentimientos y expectativas, y de la reconstrucción de la admirable trama social que lo cohesionó.

Estas páginas constituyen una forma de homenaje a quienes demostraron en sus vidas un incondicional amor a sus familias, una inquebrantable dedicación al trabajo, fidelidad a sus creencias, a sus principios, a sus costumbres, a su lengua y un profundo respeto a la tierra que los recibía.

La investigación se hizo con las limitaciones propias de los informantes, por su edad avanzada, pero enriquecida por el bagaje de recuerdos valorizados por la larga convivencia de hijos y nietos.

Se trata de un rescate de la memoria; y las dificultades surgieron en la búsqueda de quienes registran esa memoria, ese pasado, esos recuerdos que urge preservarlos si no queremos perderlos irremediabilmente.

Rastrear esos recuerdos registrados sólo en la memoria, salvarlos del olvido fue el objetivo perseguido. Recopilar el material, transcribir el testimonio, sus contenidos y los hechos, necesitó de una labor paciente y, aunque significativo el material obtenido, no agota de ninguna manera el rescate de la memoria cultural valenciana del lapso de tiempo considerado.

Son testimonios vividos y se han mantenido firmes e imperturbables hasta nuestros días por los descendientes. Las entrevistas aquí reunidas son reveladoras de un itinerario que no se dirige en línea recta hacia el logro de lo anhelado sino donde se interponen obstáculos, fracasos, miedos que fueron sobrellevados por la fe y movilizados por una ineludible dedicación al trabajo.

Esto se demuestra en extensos diálogos donde quedan descritas experiencias reales que quedan en los recuerdos de ese mundo valenciano que se intenta recuperar.

El rescate de los valores distintivos de este grupo no constituye más que el trazado de una huella para que otros la retomen más adelante. No podemos menos que agradecer tan valiosos testimonios que nos permitieron aproximarnos a un pasado, a una historia hecha y compartida que no debe perderse para que no se nos vaya de entre las manos.

Estas páginas constituyen una forma de homenaje a quienes demostraron en sus vidas un incondicional amor a sus familias, una inquebrantable dedicación al trabajo, fidelidad a sus creencias, a sus principios, a sus costumbres, a su lengua y un profundo respeto a la tierra que los recibía.

